



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Conservare il presente
indirizzo per futuro
riferimento

made in Italy

1:72 scale

No 7084

Pz. Kpfw. 35(t)



EN

The Czechoslovakian LT vz.35 light tank was designed and manufactured during the 1930s. Armed with two machine guns and a 37mm gun it was, for the period, a reliable and effective tank. It was also fast across all types of terrain and had a high degree of self-sufficiency. It was designated with the new name Panzerkampfwagen 35 (t), where the letter "t" indicated Czechoslovakian production. The German Wehrmacht used a large number of Panzerkampfwagen in the Panzerwaffe. It actively participated in both the Polish and French campaigns and in the early stages of "Operation Barbarossa". However, from 1941 onwards the light tank become obsolete, and was subsequently used in support or recon roles, or indeed sold to Axis allies such as Bulgaria and Romania.

IT

Il carro armato leggero cecoslovacco LT vz.35 venne impostato e realizzato nel corso degli anni '30. Armato con due mitragliatrici ed un cannone da 37 mm. era per l'epoca un mezzo affidabile ed efficace. Aveva inoltre una buona velocità su ogni tipo di terreno ed una discreta autonomia. Venne infatti impiegato, con la nuova denominazione Panzerkampfwagen 35(t), dove la lettera "t" indicava la produzione cecoslovacca dalla Wehrmacht tedesca che ne utilizzò un buon numero nelle Panzerwaffe partecipando attivamente alla campagna di Polonia, alla campagna di Francia e alle prime fasi dell'Operazione Barbarossa. Dal 1941 il carro, non più all'altezza delle necessità operative, venne utilizzato per compiti di seconda linea oppure ceduto a nazioni alleate come Bulgaria e Romania.

DE

Der leichte tschechoslowakische Panzer LT vz.35 wurde in den 1930er Jahren entwickelt und gebaut. Bewaffnet mit zwei Maschinengewehren und einer 37 mm-Kanone war er für die damalige Zeit ein zuverlässiges und wirkungsvolles Fahrzeug. Er hatte auch eine gute Geschwindigkeit auf allen Arten von Gelände und eine ziemlich gute Reichweite. Tatsächlich wurde er unter der neuen Bezeichnung Panzerkampfwagen 35(t), wobei der Buchstabe t auf die tschechoslowakische Produktion hinwies, von der deutschen Wehrmacht eingesetzt, die eine große Anzahl von ihnen in der Panzerwaffe aktiv im Polenfeldzug, im Frankreichfeldzug und in den Anfangsphasen des Unternehmens Barbarossa verwendete. Ab 1941 wurde der Panzer, der den betrieblichen Anforderungen nicht mehr genügte, für Aufgaben der zweiten Linie verwendet oder an verbündete Nationen wie Bulgarien und Rumänien verkauft.

FR

Le char d'assaut léger tchécoslovaque LT vz.35 fut configuré et réalisé au cours des années 1930. Armé de deux mitrailleuses et d'un canon de 37mm, il était à l'époque un véhicule fiable et efficace. Il avait également une bonne vitesse sur tout type de terrain et une assez bonne autonomie. Il fut en effet employé, sous le nouveau nom de Panzerkampfwagen 35(t), dans lequel la lettre t indiquait la production tchécoslovaque, par la Wehrmacht allemande, qui en utilisa un grand nombre dans les Panzerwaffe participant activement à la campagne de Pologne, à la campagne de France et aux premières phases de l'opération Barbarossa. A partir de 1941, le char, qui n'était plus à la hauteur des exigences opérationnelles, fut employé pour des missions de deuxième ligne ou cédé à des pays alliés tels que la Bulgarie et la Roumanie.

ES

El tanque ligero checoslovaco LT vz.35 se instaló y fabricó durante los años 30. Armado con dos ametralladoras y un cañón de 37 mm fue un medio fiable y eficaz de la época. También alcanzaba una buena velocidad en todo tipo de terrenos y poseía una buena autonomía. De hecho, fue utilizado, con el nuevo nombre Panzerkampfwagen 35 (t) (donde la letra t indicaba producción checoslovaca), por la Wehrmacht alemana que utilizó un buen número de ellos en el comando Panzerwaffe, el cual participó activamente en la campaña polaca, la campaña francesa y las primeras etapas de la Operación Barbarossa. A partir de 1941, el carro blindado, el cual ya no estaba a la altura de las necesidades operativas, se utilizó para operaciones de segunda línea o se vendió a naciones aliadas como Bulgaria y Rumania.

RU

Чехословацкий легкий танк LT vz.35 был создан и построен в 1930-х годах. Вооружен двумя пулеметами и 37-мм пушкой, для того времени это было надежное и эффективное средство. Также у него была хорошая скорость на всех типах местности и приличная автономность. Фактически он использовался под новым названием Панцеркампфваген 35 (t) (нем. Panzerkampfwagen), где буква t указывала на чехословацкое производство, немецким Вермахтом, который использовал большое количество их в Панцерваффе (нем. Panzerwaffe), активно участвуя в польской кампании, французской кампании и на ранних этапах Операции «Барбаросса». С 1941 года танк, больше не отвечающий эксплуатационным требованиям, использовался для второстепенных задач или продавался союзным странам, таким как Болгария и Румыния.

KIT No 7084 1:72 scale Pz. Kpfw. 35(t)

NAME NOME NOM NOMME NOMEN	ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE DIRECCION AJRES	COUNTRY NAZIONE LAND PAIS LAND	POSTAL CODE C.A.P. POSTLEITZAHLEN CODIGO POSTAL POSTCODE	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA DATE DE NAISSANCE NACIDO/A.EL GEBURTSDATUM	PLACE OF BIRTH LUOGO DI NASCITA ORT DES NAISSES LUGAR DE COPIRA PLAATS VAN AANKOMST	<input type="checkbox"/> Retail Store Negozio Boutique Drogerie Drogeriemarkt Drogeriemarkt Drogeriemarkt	<input type="checkbox"/> Hyper Market Grande Magazzino Supermercado Grande Superface Gran Almacén Hypermarkt
TOWN CITTA STADT CIVIDAD GEMEINE							
DEFECTIVE PARTS PIECES DECHETRES DEFECTE TEILE DEFECTE ONDERDELEN							

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B

ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

EN ATTENTION - Uselli avverti!

Do not pull a part. Assemble parts from frame with a strong belt or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull a part. Assemble parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A, B, C, ...) indicate on which frame parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un tagliaballo oppure un paio di forbici e tagliare con una piccola lama o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Non staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle parti. Le frecce nere indicano le parti da incollare. Le frecce bianche indicano le parti da assemblare SENZA usare colla. Queste lettere (A, B, C, ...) indicano su quali parti del telaio dovranno essere montati i pezzi. Dipingere le parti piccole prima di staccarle dal telaio. Rimuovere la vernice dove le parti dovranno essere cementate. I pezzi con la croce non vanno da utilizzare.

DE ATTENTION - Ein wichtiger Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spandring sorgfältig entfernen. Eventuelle Gussreste weichen mit einer Feile oder feinem Schmirgelpapier ab. Kleinteile die Montagehilfe mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Bauteilnummern folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Klebstoffe verwenden. Die Buchstaben (A, B, C, ...) zeigen den Nummern zugehörigen Rahmen Spandring der zur Montage der Teile zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un couteau ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec du papier de verre fin débarrassés éventuels. Jamais débarrasser les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des pièces. Les flèches noires indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour peindre. Les lettres (A, B, C, ...) aux cotés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que se deben ensamblar SIN usar pegamento. Estas letras (A, B, C, ...) indican los números de las bandejas por donde se deben pegar las piezas. Antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de las ligaduras por donde se deben pegar las piezas.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - важные!

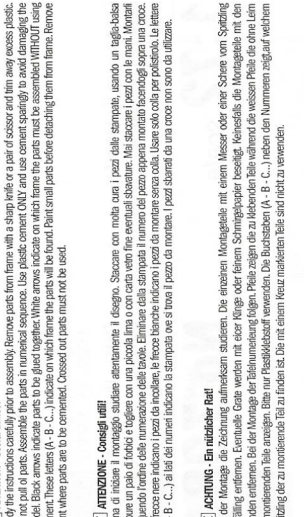
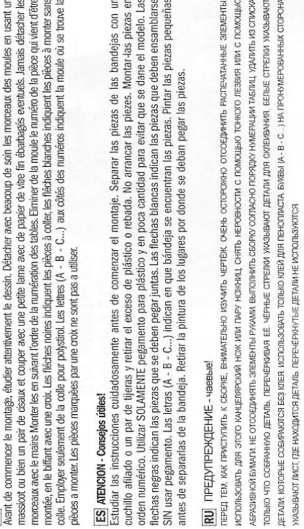
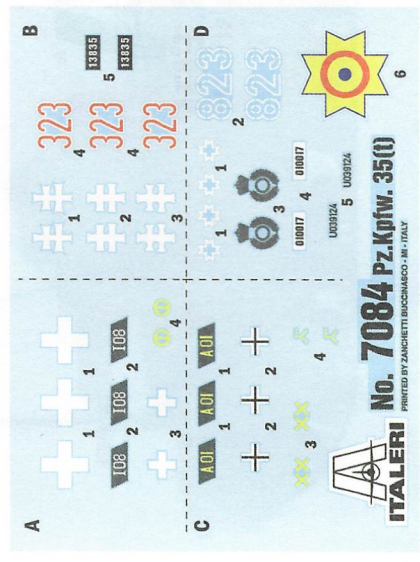
Перед тем как приступить к сборке, внимательно изучить чертеж. Очень осторожно отсоединять пластиковые элементы, используя для этого заостренный нож или ножницы. Снять неровности с помощью тонкого наждака. Никогда не снимать детали руками. Отсоединять элементы только по стрелкам. Черные стрелки указывают детали для склеивания, белые стрелки указывают детали для сборки БЕЗ применения клея. Эти буквы (A, B, C, ...) показывают номера деталей, с которых надо снимать детали. Снять краску с соединений, по которым детали надо склеивать.

Color Table

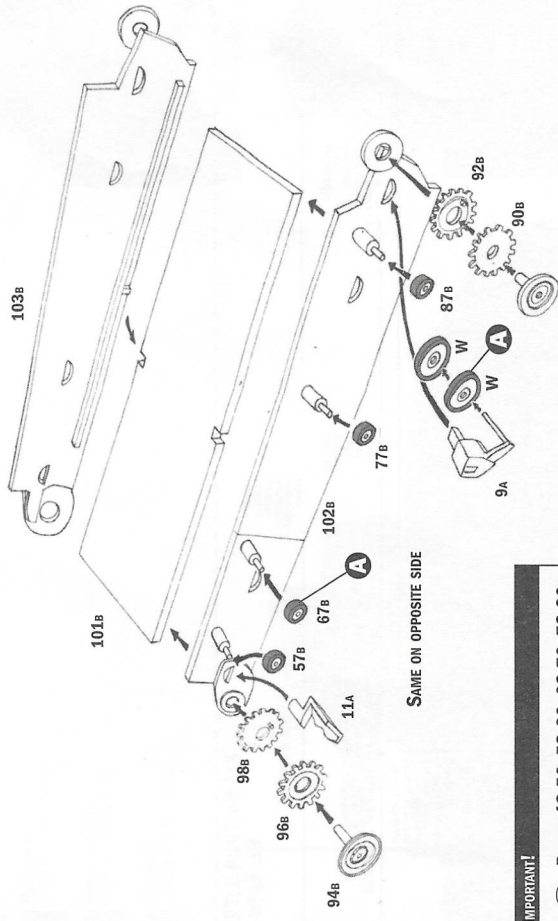
- A** Flat Black - 4768AP F.S. 37038
- B** METAL GLOSS SILVER - 4678AP F.S. 17178
- C** METAL Flat STEEL - 4679AP
- D** Flat Rust - 4675AP F.S. 30109
- E** Flat Shiny Warm Tint - 4603AP F.S. 31433

I numeri si riferiscono all'assortimento Italeri Acrylic Paint range
The indicated colour number refer to the Italeri Acrylic Paint range
Les références indiquées concernent les peintures Italeri Acrylic Paint
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die Italeri Acrylic Paint
Los números se refieren a los colores surtido Italeri Acrylic Paint
De nummers verwijzen naar het assortiment kleuren Italeri Acrylic Paint

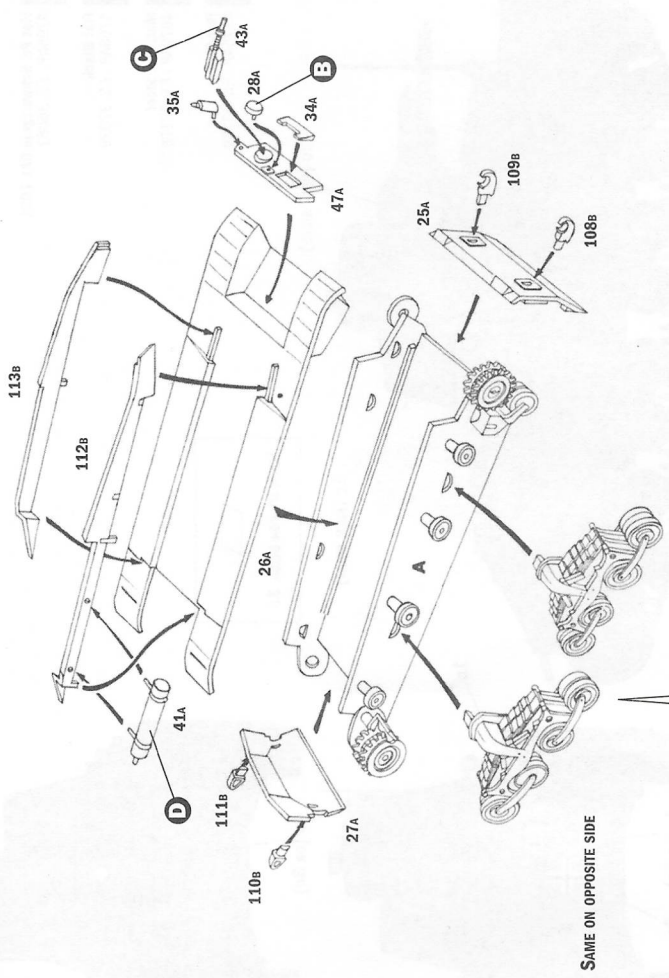
Decals sheet



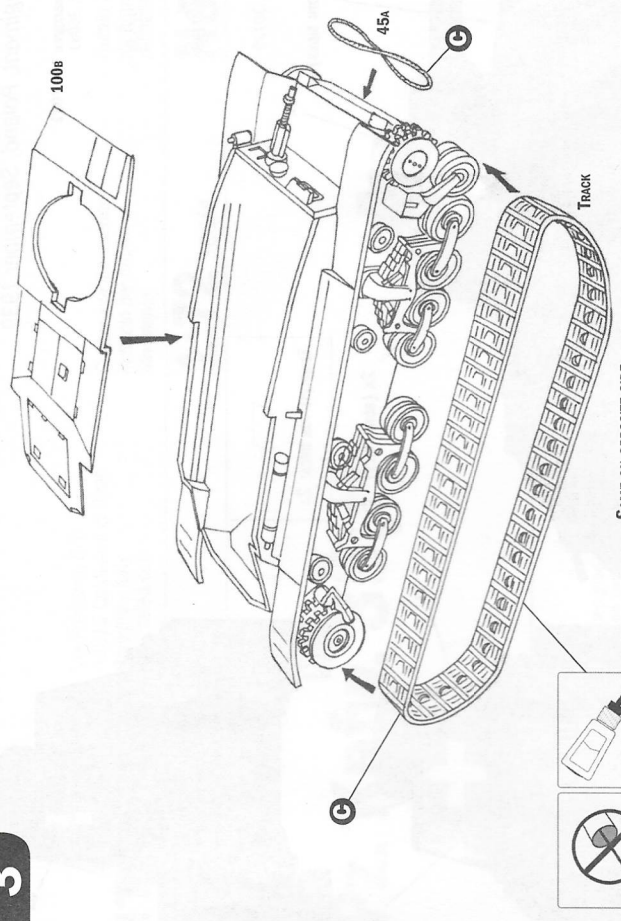
1



IMPORTANT!
PIECES 48-56, 58-66, 68-76, 78-86



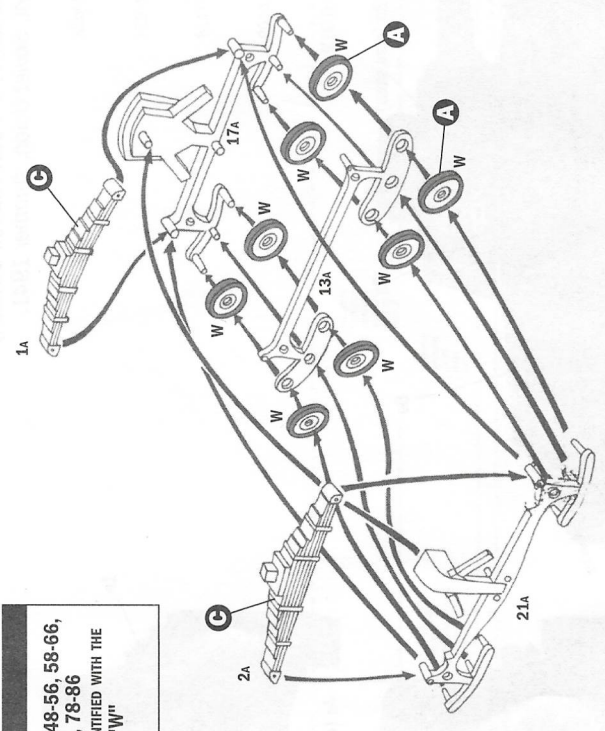
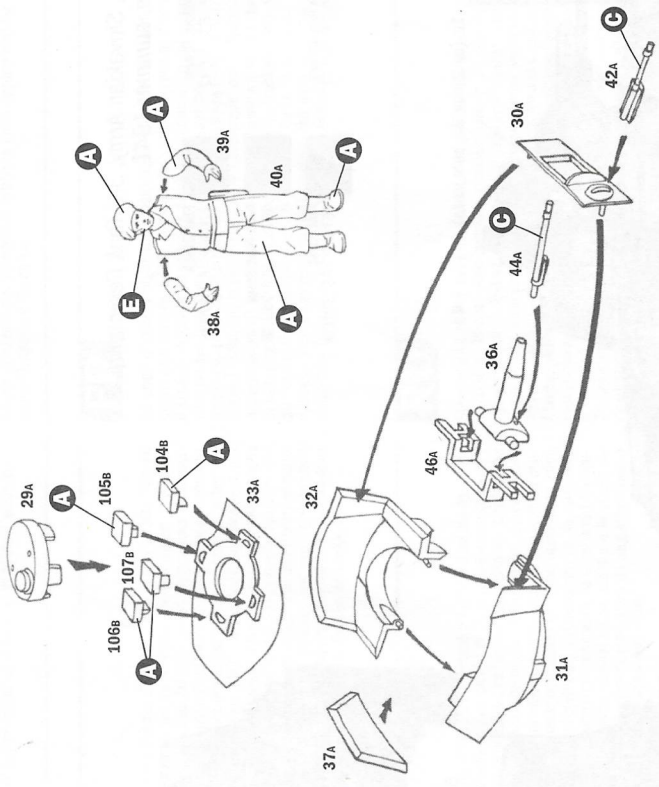
SAME ON OPPOSITE SIDE



SAME ON OPPOSITE SIDE

DO NOT USE
LIQUID CEMENT GLUE!

USE ONLY
CYANOACRYLATE GLUE
(SUPER GLUE, SUPER GLUE, etc.)







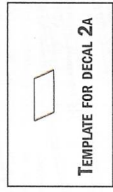
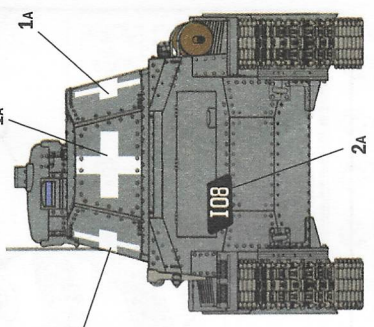
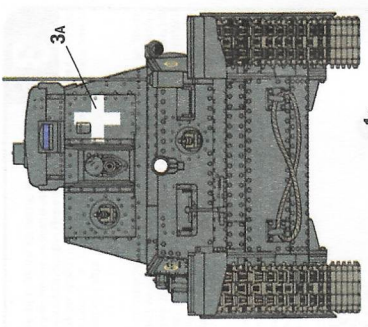
IMPORTANT!





Pieces 48-56, 58-66,
68-76, 78-86
ARE IDENTIFIED WITH THE
LETTER "W"

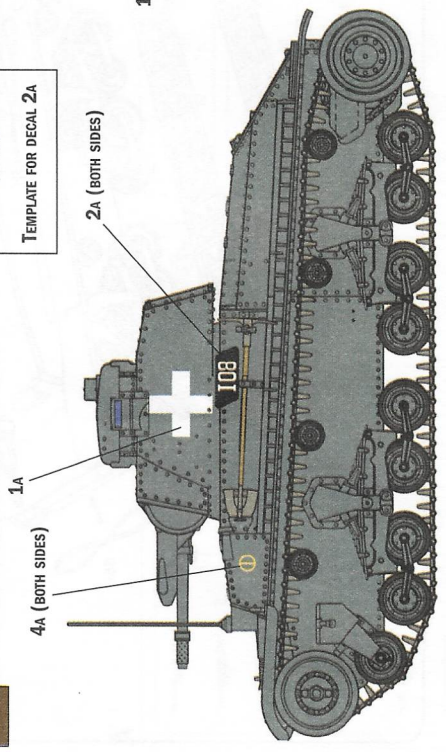
Anweisungen für Abziehbilder-Veranfertigung: Die benötigten Abziehbilder vom Folienblatt schneiden und auf dem Modell in der richtigen Position kleben. Die Abziehbilder müssen sauber und ohne Verfärbungen abgenommen werden. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch anfeuchten.
 Instructions for application of the decals: Cut the required decals out of the sheet and glue them on the model in the correct position. The decals must be cut out cleanly and without staining. To achieve a better adhesion, moisten the decals with a clean cloth.
 Instruções para aplicação das decalcomanias: Cortar as decalcomanias necessárias do papel e colar no modelo na posição correta. As decalcomanias devem ser cortadas limpas e sem manchas. Para obter uma melhor aderência, umedecer as decalcomanias com um pano limpo.
 Transfere: knip het benodigde deel uit, dampel et sa. 20" onder de knippen. Het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aanmoedigen.

C. Pz. Kpfw. 35(t), Wehrmacht, 6th Panzer Division, 655th Panzer Regiment, Soviet Union, summer 1941.







-  Flat Pz. Schwarzgrau RAL 7021
4795AP - F.S. 36081
-  Flat Black
4768AP - F.S. 37038
-  Met. Flat Steel
4679AP - F.S. 37178
-  Flat Rust
4675AP - F.S. 30109

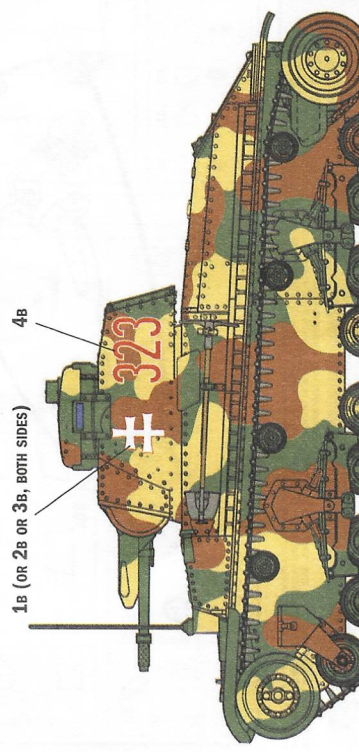
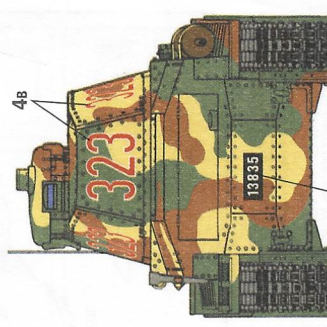
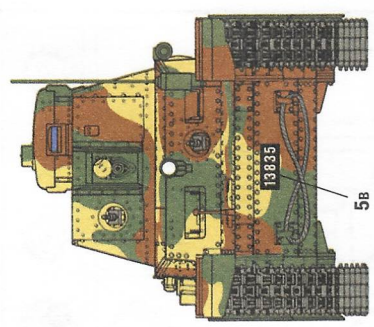


-  Flat Pz. Schwarzgrau RAL 7021
4795AP - F.S. 36081
-  Flat Black
4768AP - F.S. 37038
-  Met. Flat Steel
4679AP - F.S. 37178
-  Flat Rust
4675AP - F.S. 30109







B. Lt. vz 35, Slovakian Army, 3rd Tank Regiment, Soviet Union, summer 1941.

-  Flat Medium Green
4314AP - F.S. 34092
-  Flat Sand
4720AP - F.S. 30475
-  Flat Medium Brown
4306AP - F.S. 30111
-  Flat Black
4768AP - F.S. 37038
-  Met. Flat Steel
4679AP - F.S. 37178
-  Flat Rust
4675AP - F.S. 30109



D. Lt. vz 35, Romanian Army, 1st Armored Division, 1st Tank Regiment, Soviet Union, summer 1941.

-  Flat Olive Drab
4315AP - F.S. 34088
-  Flat Black
4768AP - F.S. 37038
-  Met. Flat Steel
4679AP - F.S. 37178
-  Flat Rust
4675AP - F.S. 30109

